

**PARITAIR COMITÉ 209 VOOR DE BEDIENDEN VAN DE  
METAALFABRIKATENNIJVERHEID**

**COMMISSION PARITAIRE 209 POUR LES EMPLOYÉS DES  
FABRICATIONS MÉTALLIQUES**

Collectieve arbeidsovereenkomst van 13 januari 2020

Convention collective de travail du 13 janvier 2020

betreffende de inning van de provinciale bijdrage voor vorming en opleiding voor de bedienden ressorterend onder de metaalfabrikatennijverheid (Paritair comité 209) - provincie Limburg - en tot wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 9 mei 1989 (23709/CO/209).

concernant la perception de la cotisation provinciale pour la formation des employés des entreprises des fabrications métalliques (Commission paritaire 209) - province de Limbourg - et modifiant la convention collective de travail du 9 mai 1989 (23709/CO/209).

**Artikel 1 – Toepassingsgebied**

Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en hun werknemers met een arbeidsovereenkomst voor bedienden van de ondernemingen gelegen in de provincie Limburg die behoren tot het Paritair Comité voor de bedienden van de metaalfabrikatennijverheid.

**Article 1 – Champ d'application**

La présente convention collective de travail est d'application aux employeurs et leurs travailleurs occupés sous un contrat de travail d'employé des entreprises situées dans la province de Limbourg, ressortissant à la Commission Paritaire pour employés des fabrications métalliques.

**Artikel 2 – Bijdrage tewerkstelling en vorming**

De bijdrage ingevoerd door artikel 2, §2 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 9 mei 1989 (23709/CO/209), algemeen verbindend verklaard door het koninklijk besluit van 13 augustus 1990 (B.S. van 13 oktober 1990) zal vanaf 1 januari 2020 trimestrieel geïnd worden door het "Sociaal Fonds voor de Bedienden Metaal – SFBM" (KBO nr. 0541.831.805) en niet meer rechtstreeks door het "Limburgs Instituut van de Metaalverwerkende Nijverheid voor de Opleiding van Bedienden" (KBO nr. 0440.784.430).

**Article 2 – Cotisation emploi et formation**

La cotisation introduite par l'article 2, §2 de la convention collective du 9 mai 1989 (23709/CO/209), rendue obligatoire par l'arrêté royal du 13 août 1990 (Moniteur belge du 13 octobre 1990), sera collectée trimestriellement à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2020 par le « Fonds social pour les Employés du métal - FSEM » (BCE n° 0541.831.805) et non plus directement de « Limburgs Instituut van de Metaalverwerkende Nijverheid voor de Opleiding van Bedienden » (BCE n° 0440.784.430).

Wat betreft de modaliteiten van inning wordt verwezen naar de statuten van het Sociaal Fonds voor de Bedienden Metaal.

En ce qui concerne les méthodes de collecte, il est fait référence aux statuts du Fonds social pour les employés de métal.

Deze bijdrage bedraagt op 1 januari 2020 58,58 € per bediende op jaarbasis. Het verschuldigde kwartaalbedrag stemt overeen met één vierde van het jaarbedrag, afgerond tot het tweede decimaal.

Cette contribution s'élève à 58,58 € par employé au 1<sup>er</sup> janvier 2020 sur une base annuelle. Le montant trimestriel dû correspond au quart du montant annuel, arrondi à la deuxième décimale.

Het bedrag van de jaarlijkse bijdrage wordt jaarlijks in het derde kwartaal geïndexeerd. Daartoe wordt het 4-maandelijkse gemiddelde van het gezondheidsindexcijfer van de maand juni van het lopende jaar geplaatst tegenover het 4-maandelijks gemiddelde van het gezondheidsindexcijfer van de maand juni van het vorige jaar. Het resultaat wordt afgerond tot het tweede decimaal.

Le montant de la contribution annuelle est indexé annuellement au troisième trimestre. À cette fin, la moyenne sur 4 mois de l'indice de santé du mois de juin de l'année en cours est comparée à la moyenne sur 4 mois de l'indice de santé du mois de juin de l'année précédente. Le résultat est arrondi à la deuxième décimale.

Alle andere bepalingen uit de collectieve arbeidsovereenkomst van 9 mei 1989 blijven onverminderd van toepassing.

Toutes les autres dispositions de la convention collective du 9 mai 1989 restent pleinement applicables.

**Artikel 3 – Duur**

Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 januari 2020 en wordt gesloten voor onbepaalde duur.

**Article 3 – Durée**

La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2020 et est conclue pour une durée indéterminée.

Zij kan door één van de partijen worden opgezegd mits een opzegging van zes maanden, die ten vroegste kan ingaan op 1 januari 2021, betekend bij een ter post aangetekende brief, gericht aan de Voorzitter van het Paritair Comité.

Elle peut être dénoncée par l'une des parties, moyennant un préavis de six mois notifié, qui ne peut entrer en vigueur que le 1<sup>er</sup> janvier 2021 au plus tôt, par une lettre recommandée à la poste, adressée au Président de la Commission paritaire.